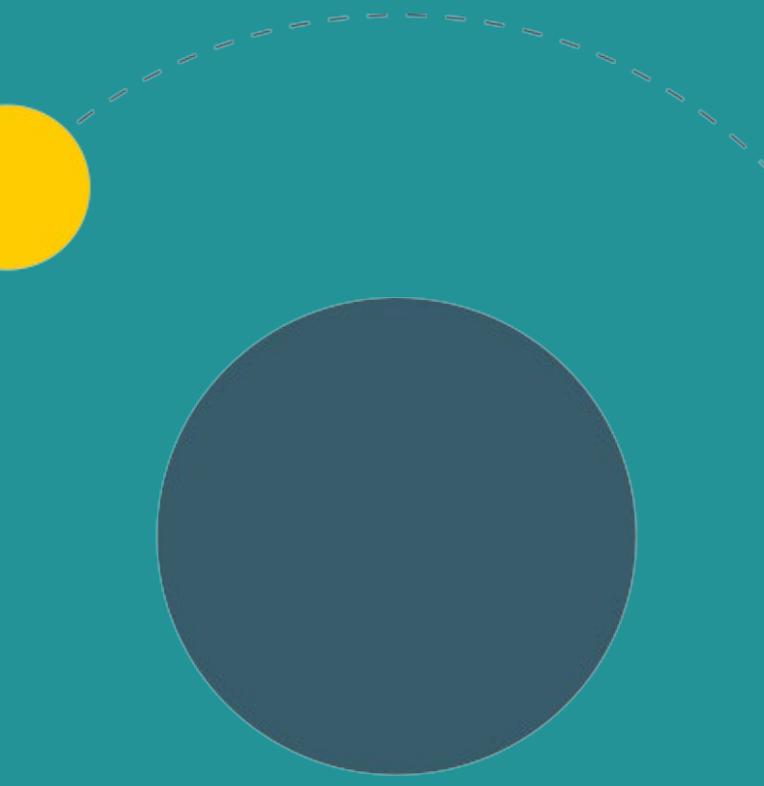


HELP-SESSION

Umsetzungsbegleitung für Entwickler:innen

28. April 2022



- 
1. **Allgemeine Informationen**
 2. Aktuelles
 3. Anpassungen
 4. Termine
 5. Q&A

ABLAUF DER HELP-SESSION

Wir bereiten aktuelle Themen vor und präsentieren diese in unseren Help-Sessions.

- Im Rahmen der Help-Sessions möchten wir den Entwickler:innen, die stetig an der praktischen Umsetzung unserer MIOs arbeiten, die Möglichkeit geben, sich mit anderen Entwickler:innen und unseren MIO-Expert:innen insbesondere zur Umsetzung der FHIR®-Festlegungen auszutauschen.
- Bringen Sie gerne Fragen in die Veranstaltung mit oder stellen Sie diese vorab über unser Support-Formular (<https://mio.kbv.de/display/MIOATT/MIO-Support>).
- Dokumentationen zu vergangenen Help-Sessions finden Sie hier: <https://mio.kbv.de/display/MIOATT/Dokumentation+Help-Sessions>



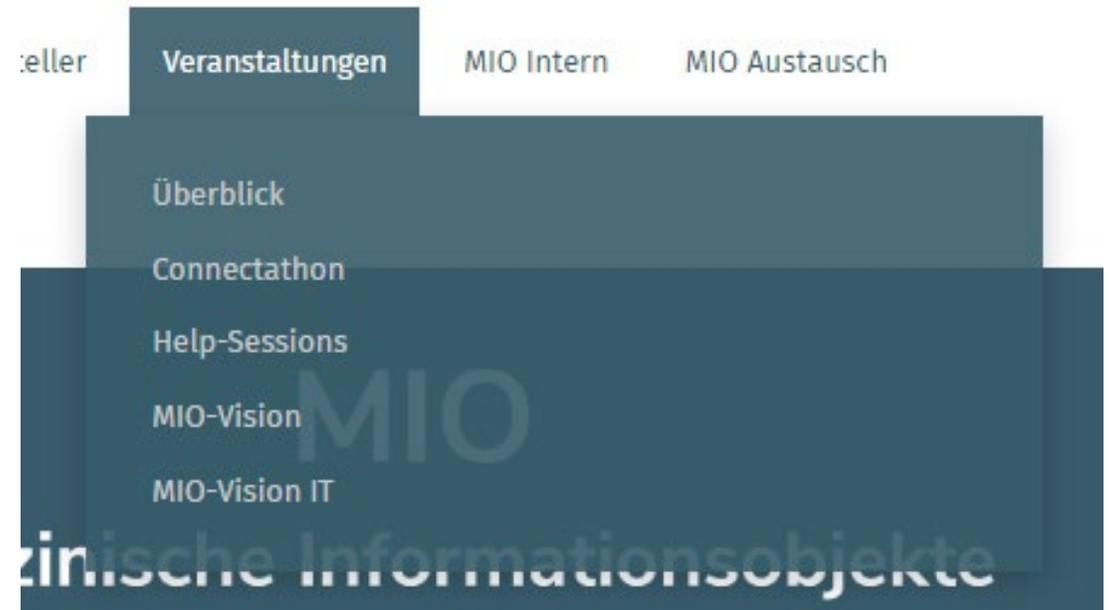
INFORMATIONSMANGEBOTE AUF MIO.KBV.DE



Profile Hersteller Veranstaltungen MIO Intern MIO Austausch

- Austauschplattform Beispieldateien
- FAQs
- Support-Formular
- Validierungspakete
- Wegweiser
- Übersicht Operationalisierungshinweise
- MIO Viewer

M Medizinische Informationsobjekte



Hersteller Veranstaltungen MIO Intern MIO Austausch

- Überblick
- Connectathon
- Help-Sessions
- MIO-Vision
- MIO-Vision IT

M Medizinische Informationsobjekte

NEWSLETTER FÜR ENTWICKLER:INNEN

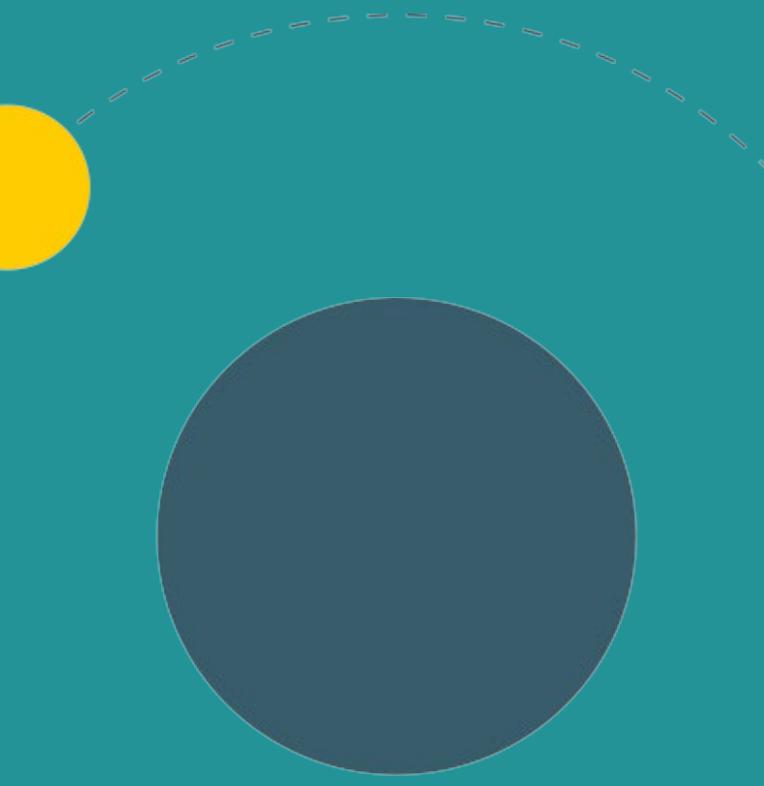
Themen im IT-Newsletter:

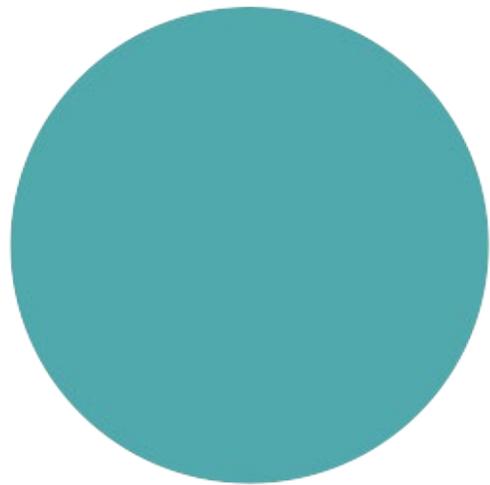
- Veranstaltungen
- Aktuelles zur Umsetzungsbegleitung
- Aktuelle, allgemeine, technische Themen

Hier können Sie sich für unsere MIO-IT-News anmelden:

<https://mio.kbv.de/display/MIOATT/MIO-IT-News>



- 
1. Allgemeine Informationen
 2. **Aktuelles**
 3. Anpassungen
 4. Termine
 5. Q&A



SCHLÜSSELTABELLEN



SCHLÜSSELTABELLEN

Ausgangssituation:

Es gab Unklarheiten bzgl. der zu verwendenden Versionen

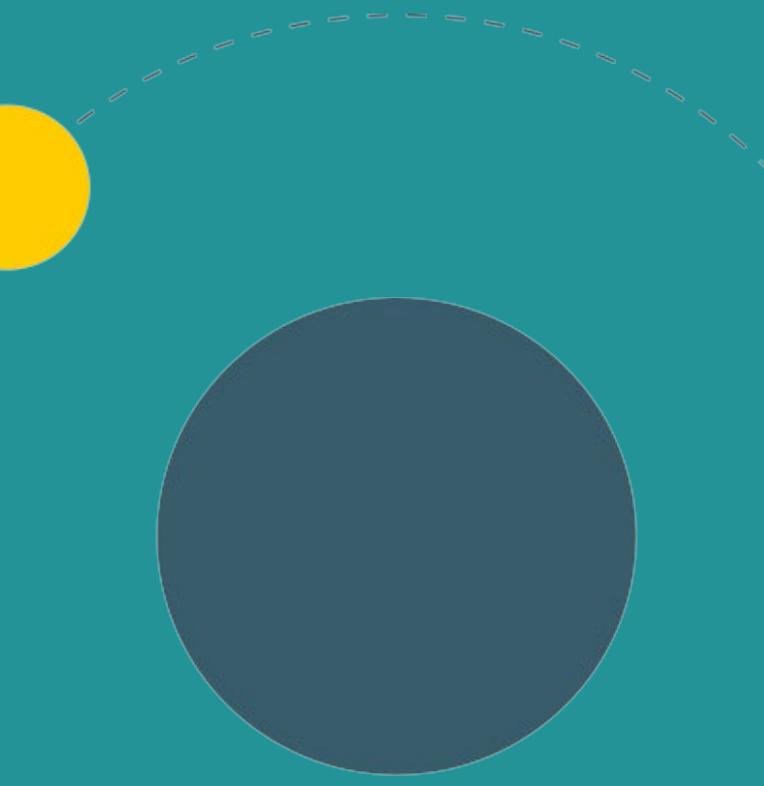
Lösung:

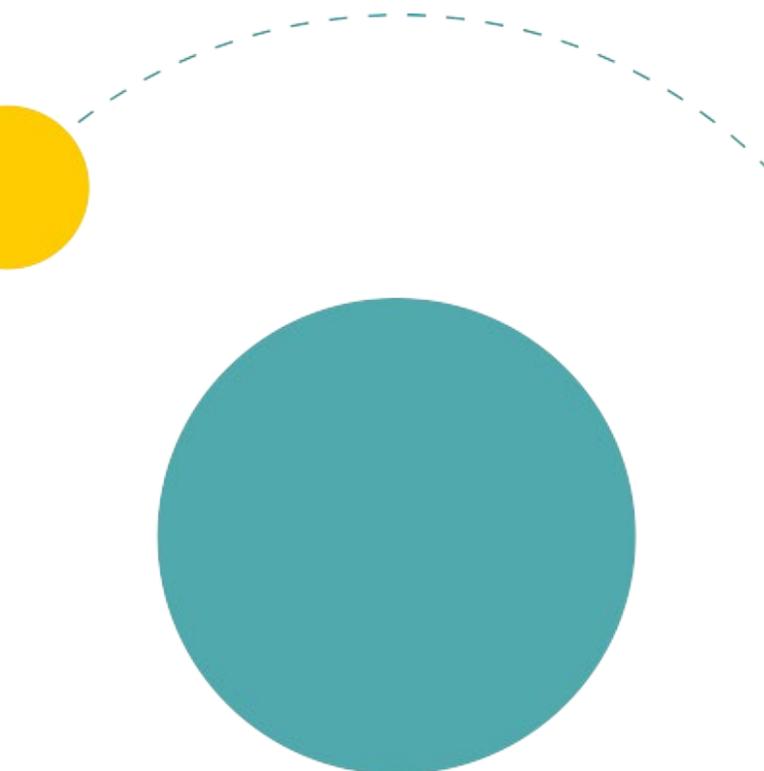
Wir haben unsere Validierungspakete um die KBV Schlüsseltabellen erweitert.

-- Ermöglicht die Überprüfung auf korrekte Codierung

Validierungspakete:

<https://mio.kbv.de/pages/viewpage.action?pageId=98304114>

- 
1. Allgemeine Informationen
 2. Aktuelles
 - 3. Anpassungen**
 4. Termine
 5. Q&A



DEUTSCHE ANZEIGENAMEN

Extension für den deutschen Anzeigenamen



Extension für den deutschen Anzeigenamen

- Insgesamt sind fünf Möglichkeiten besprochen und beleuchtet
 - Übergangslösung für Codes mit englischen Bezeichnungen, bis offizielle deutsche Übersetzungen zur Verfügung gestellt werden
- Deutsche Extension sind bisher in der Annahme in die Profile eingebunden, dass die generierten Anzeigenamen in den ConceptMaps von den Herstellern übernommen werden
- Es gab immer wieder Hinweise, dass die deutsche Extension verschiedene Probleme mit sich bringt:
 - a) Unnötige Redundanz
 - b) Fehlerquelle (wenn der hinterlegte deutsche Text nicht zum codierten Wert passt)
 - c) Extrem hoher Entwicklungs- und Pflegeaufwand in der Umsetzung

Variante 1

- codeableConcept.text nutzen
 - Für Terminologieassoziationen und
 - Deutsche Übersetzung von Codes eines ValueSets
- Deutsche Übersetzungen in einer großer ConceptMap

Pro

- Extension entfällt
- Eine große ConceptMap für eine bessere Einbindung und Übersichtlichkeit (es muss nicht erst die richtige CM gesucht werden, da es nur eine gibt)

Contra

- codeableConcept.text kann entweder für eine Freitextangabe ODER für den deutschen Anzeigenamen genutzt werden
- Abstimmung mit der MII zur Diagnose: Das Text-Element dient als Diagnoseerläuterung zum Code. Eine deutsche Bezeichnung des Codes kann deshalb nicht im Text-Element hinterlegt werden

Variante 2

- codeableConcept.text nutzen
 - Für Terminologieassoziationen und
 - Deutsche Übersetzung von Codes eines ValueSets
- Deutsche Übersetzungen in einer großer ConceptMap
- Extension für Freitext

Pro

- Extension für deutschen Anzeigenamen entfällt
- Dafür Extension für Freitext
- Für TAs würde die Extension in jeden Fall entfallen
- Eine große ConceptMap für eine bessere Einbindung und Übersichtlichkeit

Contra

- Extension für den Freitext benötigt
- Hersteller müssen Umsetzungsaufwand für Anzeigenamen/Freitext genau umdrehen
- Abstimmung mit der MII zur Diagnose: Das Text-Element dient als Diagnoseerläuterung zum Code. Eine deutsche Bezeichnung des Codes kann deshalb nicht im Text-Element hinterlegt werden

Variante 3

- Klare Trennung von TAs und der Übersetzung von Codes aus einem Valueset
- Codes aus einem Valueset:
 - Übersetzung mit einer Begleittabelle (ConceptMap)
 - Die Extension würde entfallen
 - Begleittabelle würde als Teil der normativen Spezifikation in der Festlegung eingeschlossen werden, sodass kein Verlust von „Verbindlichkeit“ entsteht
- Terminologieassoziationen:
 - Extension weiterhin notwendig, um eine fest vorgegebene deutsche Übersetzung eintragen zu können

Variante 3

Pro

- Extension würde teilweise entfallen
- Eine große ConceptMap mit den deutschen Übersetzungen für eine bessere Einbindung und Übersichtlichkeit

Contra

- Die Hersteller sind selbst in der Verantwortung deutsche Bezeichnungen an den entsprechenden Stellen zu ermöglichen
- Extension entfällt nur bei ConceptMaps aber nicht bei TAs
- Unterscheidung zwischen TA und Code

Variante 4

- Extension für den deutschen Anzeigenamen kürzen und dadurch die Komplexität verringern
- Deutsche Übersetzungen in einer großer ConceptMap

Pro

- Extension wird verkürzt und ist nicht mehr so komplex
- Die deutschen Bezeichnungen würden an den betreffenden Stellen in den Profilen und Instanzen eingebunden sein
- Eine große ConceptMap mit den deutschen Übersetzungen für eine bessere Einbindung und Übersichtlichkeit

Contra

- Extension bleibt erhalten und ist weiterhin notwendig (bei TA und Codes)
- Aufwand bleibt für alle wahrscheinlich nahezu gleich

Variante 5

- Extension entfällt – keine Einbindung der deutschen vorläufigen Übersetzungen in Profilen oder Instanzen
- ConceptMap mit allen den deutschen Anzeigenamen wird zur Verfügung gestellt, jedoch nicht eingebunden (Terminologieassoziationen und Codes aus einem ValueSet)

Pro

- Extension entfällt – weniger Pflegeaufwand für alle, weniger Fehleranfälligkeit
- Eine große ConceptMap mit den deutschen Übersetzungen für eine bessere Einbindung und Übersichtlichkeit

Contra

- Die Hersteller sind selbst in der Verantwortung deutsche Bezeichnungen an den entsprechenden Stellen zu ermöglichen

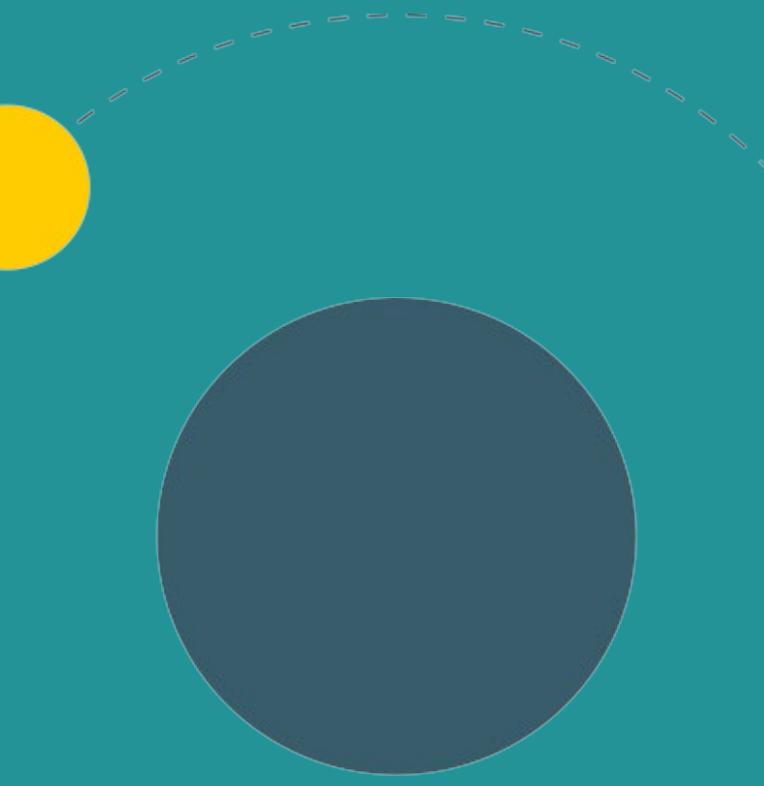
Ergebnis

- **Wir bevorzugen Variante 5**

- Vermutlich die beste Übergangslösung für alle Beteiligten
- Behebt die bestehenden Probleme bzw. die hohen Aufwände mit der deutschen Extension
- Umsetzung erfolgt in zukünftigen Projekten + Basis
- In den Passbasierten-MIOs U-Heft + Mutterpass wird die Lösung erstmal nicht umgesetzt. Hier sind die deutschen Texte keine „Übersetzung“, sondern Originalbezeichnungen aus den Papiervorlagen, die durch G-BA Beschluss verbindlich sind.

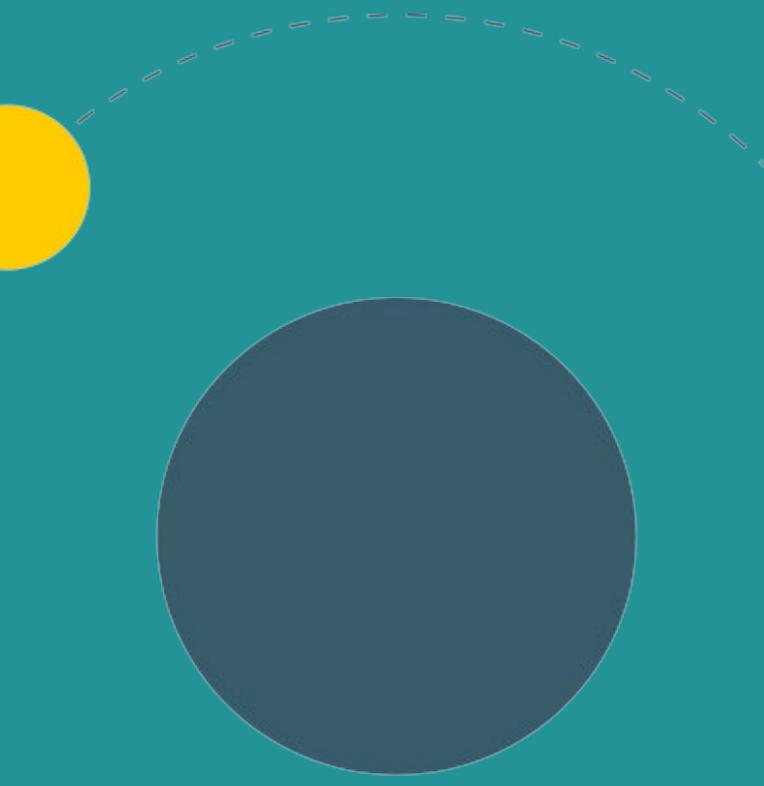
- Ihre Meinung ist gefragt 😊

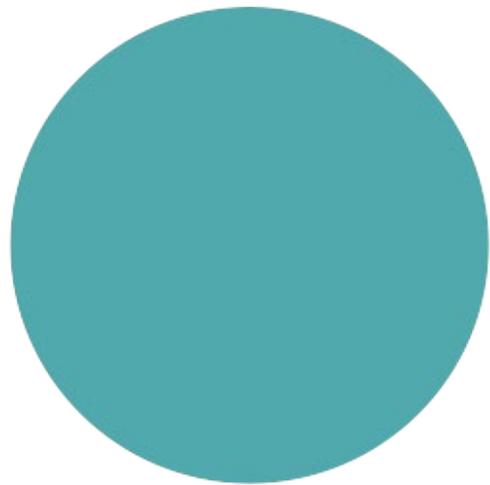
- Ergebnis der Umfrage: Teilnehmer der Help Session sprachen sich auch für Variante 5 aus.

- 
1. Allgemeine Informationen
 2. Aktuelles
 3. Anpassungen
 4. **Termine**
 5. Q&A

TERMINPLANUNG

- **Help-Session:** 09. Juni von 12:30 – 13:30 Uhr
- **MIO-Connectathon:** 10. Mai und 12. Mai 2022
Anmeldung: mio.kbv.de/display/MIOATT/Connectathon
- **MIO-Vision IT:** 20. Mai 2022
Anmeldung: <https://mio.kbv.de/display/MIOATT/MIO-Vision+IT>

- 
1. Allgemeine Informationen
 2. Aktuelles
 3. Anpassungen
 4. Termine
 5. Q&A



VERSIONIERUNG



VERSIONIERUNG

Frage aus der Help-Session: Wie muss mit einem in der ePA vorhandenen Bundle umgegangen werden, wenn dieses aktualisiert werden muss und die MIO-Version nicht identisch ist?

Wir haben einen Operationalisierungshinweis zu diesem Thema veröffentlicht.

Link: <https://mio.kbv.de/pages/viewpage.action?pageId=109838682>